

**AUJOURD'HUI****L'ALSACE ET DNA THANN**

3, rue du Général-de-Gaulle  
68800 Thann  
www.lalsace.fr/www.dna.fr  
**Accueil unique : fermé.**  
Tél. 03 89 37 00 36  
alsaccueiltha@lalsace.fr  
dna.accthann@dna.fr  
**Service lecteurs**  
L'Alsace : 09 69 32 80 31  
DNA : 03 88 21 56 78  
Mail : adnrecliadv@dna.fr  
**Rédaction**  
alsredactiontha@lalsace.fr  
dnathann@dna.fr  
**Publicité :**  
Laure Bindler, 03 89 32 79 21  
ou 06 07 87 14 62

**URGENCES**

**Pharmacie de garde :** composer le 3237 ou www.pharma68.fr

**Centre de soins non programmés Thur-Doller :** de 8 h 30 à 20 h 30, au centre hospitalier Saint-Jacques de Thann.

**Centre psychothérapeutique de jour de Thann. Consultations médico-psychologiques.** Coordination, accueil et orientation de 8 h 30 à 18 h 30, à l'hôpital de Thann, 1, rue Saint-Jacques. Tél. 03 89 78 79 63 ; mail : ctj.thann.s5ch-rouffach.fr

**Centre de soins non programmés de Mulhouse :** 3H, rue du Docteur-Léon-Mangency. Ouvert de 8 h à 20 h, en prenant rendez-vous sur rdv-csnp.fr, 03 85 35 06 05.

**Centre de soins non programmés du Diaconat-Roosevelt :** au rez-de-chaussée de la clinique du Diaconat-Roosevelt, accessible par la rue d'Alsace à Mulhouse. Ouvert de 8 h 30 à 18 h 30 sans rendez-vous, tél. 03 89 32 55 41. Courriel : csnp.roosevelt@diaconat-mulhouse.fr

**SERVICES****> ESPACES FRANCE SERVICES**

**Saint-Amarin :** de 9 h à 12 h, sur rendez-vous à la mairie au 03 89 82 62 05, e-mail : france.services@ville-saint-amarin.fr

**Masevaux-Niederbruck :** fermé. Mail : franceservices@masevaux.fr

**LOISIRS****> PISCINES**

**Thann :** de 12 h à 14 h et de 16 h 30 à 20 h ; espace détente de 16 h 30 à 20 h.

**Wesserling :** fermé.

**Cernay :** de 12 h à 14 h et de 15 h 30 à 20 h et espace détente de 15 h 30 à 20 h.

**Masevaux :** de 12 h à 13 h 15.

**> MÉDIATHÈQUES**

**Thann et Cernay :** de 13 h à 19 h.

**Wesserling :** de 15 h à 18 h.

**Wittelsheim :** de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

**> MUSÉES**

**Parc de Wesserling :** de 10 h à 18 h Musée (expo photos et grande chaufferie) : de 12 h à 17 h.

**Musée Serret :** de 14 h à 18 h.

**Musée des Amis de Thann :** de 14 h à 18 h.

**Musée de la Porte de Thann à Cernay :** de 14 h à 18 h (jusqu'au 31 octobre).

**Musée de la mine et de la potasse de Wittelsheim :** de 14 h et 17 h 30.

**Moulin de Storckensohn du XVIII<sup>e</sup> et la Maison de l'ouvrier paysan :** fermés. L'accueil des groupes toute l'année sur rendez-vous au 03 89 38 77 28 ou par mail : andrehaller@free.fr

**OFFICES DE TOURISME**

**Saint-Amarin :** de 9 h à 12 h. Tél. 03 89 82 13 90 ; mail : saint-amarin@hautes-vosges-alsace.fr

**Cernay, 1 rue Latouche :** de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; mail : info@tourisme-thann-cernay.fr

**Thann, 7 rue de la 1<sup>re</sup>-Armée :** de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; mail : info@tourisme-thann-cernay.fr

**Masevaux, 2 rue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny :** de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, tél. 03 89 82 41 99, mail : masevaux@hautes-vosges-alsace.fr

**THANN**

# Élégance et nostalgie à la collégiale

L'Association pour le rayonnement des orgues de la collégiale (Aroc) a accueilli dimanche dernier Olivier Salandini, organiste de la cathédrale de Bourges, et le hautboïste Yves Cautrès pour un concert entre baroque et romantique.

La promenade proposée, faire le lien entre le baroque et la musique romantique, ne manquait pas d'intérêt. De Johann Sebastian Bach, en grand maître, jusqu'à Félix Mendelssohn, passeur entre les siècles et les styles, ce récital s'est projeté dans une ambiance enracinée dans le baroque avec de belles inflexions romantiques.

**Dialogue chambriste**

Le timbre du hautbois séduit par son lyrisme et sa tendresse. Avec le *Concerto en ré mineur* de Tomaso Albinoni, Yves Cautrès offre une belle pépite, dans une interprétation décomplexée et enthousiaste. Les *Romances* de Mendelssohn, plus connues dans leur version pour violon, sont abordées avec sérénité, offrant un sentiment d'apaisement,



Olivier Salandini et Yves Cautrès ont offert de beaux moments de poésie musicale à la collégiale. Photo L'Alsace/L.G.

une sonorité chaleureuse. Olivier Salandini, au grand orgue Rinckenbach-Aubertin-Gaillard donne des *Esquisses n° 1 et 2* de Robert Schumann une vision tirée à quatre épingle.

Ensemble dans les *Pièces sur un ton populaire*, les deux musiciens laissent place à de

beaux moments de poésie. C'est un ravissant dialogue chambriste, riche de couleurs et d'échanges passionnés.

Ce fut aussi l'occasion de découvrir en avant-première les trois derniers jeux qui complètent l'instrument thannois. Dans une courte improvisation, Olivier Salandini a dévoilé

la douceur de la « Fugara de 4' », les sonores « trompettes de 8' du positif » et les monumentales « trompettes de 16' du grand orgue ». Thierry Escaich complétera la démonstration le dimanche 12 novembre a rappelé la présidente de l'Aroc, Catherine Courtois.

Louis GRIFFANTI

**LEIMBACH**

## Soirée cartes et « Spackowa em Dorf »



Tradition alsacienne, la soirée « Spackowa em Dorf » permet de déguster les saveurs automnales. DR

bien entendu de savourer, avec modération, l'excellent pinot gris local « Gottestal ». À noter que la soirée dansante sera animée par un DJ. Le prix du menu est fixé à 18 € pour les adultes et 9 € pour les enfants.

Philippe ZIEGLER

**Y ALLER** Soirée « Spackowa em Dorf », samedi 7 octobre à partir de 19 h à la salle polyvalente de Leimbach. Réservations jusqu'au 2 octobre auprès de Christelle Claerr (28, rue Principale à Leimbach) Tél. 06 86 83 60 78.

**ANNIVERSAIRES D'OCTOBRE**

Notre journal souhaite un joyeux anniversaire à toutes les personnes nées au mois d'octobre.

**ASPACH-MICHELBAACH**

**91 ans :** Marie-Louise Heinrich, le 31.

**85 ans :** René Stemmelin, le 12.

**83 ans :** Marie-Thérèse Jung, le 10.

**82 ans :** Bruno Wenisch, le 7.

**BITSCHWILLER-LÈS-THANN**

**100 ans :** Marie-Thérèse Keller, le 4.

**98 ans :** Marguerite Meyer, le 20 ; Gilles Glaas, le 18.

**94 ans :** Yvonne Burgunder, le 27.

**91 ans :** Marie-Thérèse Weisenberger, le 21.

**90 ans :** Marthe Holder, le 6.

**87 ans :** Léon Aveline, le 27 ; René Feder, le 12.

**86 ans :** Rinalda Florissi, le 25.

**84 ans :** Vincent Colombo, le 8 ; Gilles Glaas, le 12 ; Jean Lintzentriff, le 31.

**82 ans :** Marie-Odile Mencik, le 5.

**81 ans :** André Kirschberger, le 20 ; Erna Dubief, le 2 ; Raymond Trebutin, le 25.

**80 ans :** Frieda Belletato, le 13 ; Gérard Edel, le 28.

**BOURBACH-LE-BAS**

**81 ans :** Bernard Roth, le 28.

**80 ans :** Antoinette Gross, le 20.

**LEIMBACH**

**88 ans :** Marie José Heuchel, le 1<sup>er</sup>.

**83 ans :** Rose Marie Welcklen, le 30.

**82 ans :** André Buhr, le 23

**81 ans :** Madeleine Kueneemann, le 14 ; Anne-Marie Jeker, le 20.

**RODEREN**

**93 ans :** Bernard Kieffer, le 2.

**86 ans :** Germaine Montagnon, le 10 ; Marie-Thérèse Klipfel, le 25.

**85 ans :** André Rudler, le 22.

**83 ans :** Maria Tschirhart, le 11.

**THANN**

**101 ans :** Marguerite Mergy, le 26.

**96 ans :** Alice Marck, le 28.

**95 ans :** Marcelle Schirch, le 17.

**94 ans :** Suzanne Obrecht, le 5 ; Aurélie Kippelen, le 19 ; Simonette Willem, le 30

**93 ans :** Jacques Quinet, le 12 ; Rosaria Aprile, le 16 ; Marie Nehr, le 25 ; Marie-Thérèse Colin, le 29 ; Marie-Louise Keif-

flin, le 30 ; Lydia Giangliulo, le 31.

**90 ans :** Simone Devaut, le 22 ; Jean-Marie Doppler, le 23.

**89 ans :** Marie-Rose Springer, le 3 ; Colette Kieffer, le 9 ; Maryse Hager, le 20 ; Louis Nappi, le 20 ; Hélène Schopfer, le 27 ; Rosine Seyfried, le 30.

**88 ans :** Bruna Fontaine, le 10 ; Lucie Dietsch, le 12.

**87 ans :** Geneviève Heimbürger, le 10 ; Robert Le Nestour, le 19 ; Monique Hartmann, le 28.

**86 ans :** Maria Sellet, le 7 ; Nicole Fritsch, le 17 ; Paul Rost, le 31.

**85 ans :** Cécile Kilka, le 4 ; Astride Hilttenbrand, le 7 ; Marie-Louise Mura, le 12 ; Jean-Marie Chauzy, le 23.

**84 ans :** François Ruhlmann, le 2.

**83 ans :** Marie-Antoinette Halter, le 3 ; Richard Arnold, le 12 ; Marie-Louise Le Nestour, le 19 ; Jacques Barreaud, le 25 ; René Weingartner, le 26 ; Gabrielle Gringer, le 28.

**82 ans :** Marie Odile Mencik, le 5 ; Hélène Klotz, le 13.

**81 ans :** Mohamed Mansour Bensaha, le 3 ; Marie-Thérèse Seyfried, le 3 ; Michel Schweitzer, le 4 ; Jean-Louis Martigneaux, le 15 ; Monique Walter, le 20 ; Hocine Mezghiche, le 24 ; Marie-Antoinette

Schlatter, le 24 ; Xavier Herrgott, le 28.

**80 ans :** Fernande Fried, le 12 ; Anne Hindermann, le 21.

**VIEUX-THANN**

**93 ans :** Jean Borgne, le 25.

**89 ans :** Hélène Schopfer, le 27.

**88 ans :** Jean Koenig, le 27 ; Gabrielle Ziebelin, le 25.

**87 ans :** Antoine Brand, le 13.

**86 ans :** Marie Silbernagel, le 22 ; Gilbert Marchal, le 11.

**85 ans :** Jean Manigold, le 25 ; Gilbert Noël, le 15.

**83 ans :** Marie Becher, le 12.

**82 ans :** Raymond Cronenberger, le 28 ; Caroline Ingold, le 20 ; François Braunbarth, le 10 ; Lina Frischknecht, le 4.

**81 ans :** Gérard Vorburger, le 16 ; Téodor Ierace, le 9.

**80 ans :** Marie Begue, le 10.

**WILLER-SUR-THUR**

**95 ans :** Pierre Roehrig, le 5.

**93 ans :** Marthe Arnold, le 15.

**92 ans :** Thérèse Humbrecht, le 23.

**91 ans :** Julien Frank, le 14 ; Blanche Werle, le 20.

**86 ans :** Bernard Schegg, le 2.

**82 ans :** Monique Hodel, le 17 ; Odette Lutringer, le 29.

**80 ans :** Marthe Marie Etterlen, le 9.

**THÉ DANSANT****MASEVAUX-NIEDERBRUCK**

L'AGSP de Masevaux organise son thé dansant le jeudi 5 octobre, à partir de 14 h, à la salle polyvalente. Animé par l'orchestre J.-F. Valence. Entrée : 8 € (dessert offert).

**BOURBACH-LE-BAS**

La réserve communale de sécurité civile organise son thé dansant le dimanche 8 octobre, de 14 h à 18 h, à la salle du Lierenbuckel. Avec l'orchestre Atout Cœur. Entrée : 8 €.

**THANN**

## Braderie d'automne avec la Croix-Rouge

La Vestiboutique de la Croix-Rouge de Thann organisera une braderie d'automne le samedi 7 octobre, de 9 h à 16 h, dans ses locaux et la cour de l'ancienne école Saint-Jacques situés au 108, rue Saint-Jacques à Thann. Tout le textile sera exceptionnellement proposé à 1 €. Une buvette solidaire sera tenue et des jeux seront installés dans la cour pour les enfants.

**CONTACTER** Renseignements auprès de Brice Inhofer au 07 83 27 10 41.

**CERNAY**

## Bourse aux livres à Saint-André

Dimanche 1<sup>er</sup> octobre, une bourse aux livres est organisée de 9 h à 17 h à la salle de sport de l'Institut Saint-André. Une grosse collecte de livres d'occasion en tous genres (BD, cuisine, culture, policiers, etc.) menée par un service de l'établissement a motivé cette bourse accessible également aux particuliers désireux de vendre leurs ouvrages. Des dédicaces d'auteurs sont également au programme de la journée et une buvette avec petite restauration sera à disposition des visiteurs. Entrée libre.

**CONTACTER** Mélanie Schubnel ou Carole Weiss au 06 26 75 35 87.

**BURNHAUPT-LE-BAS**

## Livraison de repas pour la Saint-Wendelin

L'association Écrin, qui œuvre pour la rénovation du grand orgue Schwenkedel de l'église Saints-Pierre-et-Paul, innove en proposant des repas livrés à domicile le dimanche 15 octobre. Cette initiative vient en complément du traditionnel repas de la Sainte-Agathe organisé le deuxième dimanche de février à la Maison des associations afin de permettre de se retrouver chez soi autour d'un savoureux repas entre amis ou en famille. Le menu proposé se compose d'une salade vigneronne, de bouchée à la reine avec nouilles, de fromage et d'un mille-feuille pour un tarif de 26 € par personne.

Préparé par la Maison Edel de Cernay, ce repas sera livré à partir de 11 h 30 par les bénévoles de l'association dans le périmètre de la communauté de paroisses Autour du Pont d'Aspach.

**RÉSERVER** Réservation et paiement par chèque à l'ordre de l'association Écrin avant le 10 octobre à la mairie ou au tabac-presse Klein, rue Principale à Burnhaupt-le-Bas ou encore auprès de Suzanne et Laurent Finck 7, rue de l'Étang à Burnhaupt-le-Bas. Tél. 06 81 92 14 08.